

Regard Sud et l'Institut Lumière présentent

FESTIVAL CINÉMAS DU SUD

Projections et rencontres avec des cinéastes

Du jeudi 12 au dimanche 15 avril 2012

Institut Lumière, Lyon

Algérie

Egypte

Israël

Liban

Maroc

Palestine

Syrie

Tunisie

...



FESTIVAL CINÉMAS DU SUD Du jeudi 12 au dimanche 15 avril 2012

Jeudi 12 avril à 20h30 Soirée d'ouverture

En présence de Georges Hachem et Raja Amari, qui parraine cette 12^e édition

Balle perdue

De Georges Hachem avec Nadine Labaki, Badih Bouchakra, Takla Chamoun.
Liban, 2010, 1h16

Noha se prépare à célébrer son mariage. Père absent, mère aliénée par la soumission à la tradition, sœur aînée devenue vieille fille. À quinze jours des noces, Noha hésite encore. Elle revoit un ex-fiancé, dont la mère a fait capoter leur union... Avec Nadine Labaki, actrice-réalisatrice de *Caramel* et de *Et maintenant on va où ?*

Film présenté aux Festival 2 Cinéma de Valenciennes, Festival du Film Francophone d'Angoulême, Festival International du Film d'Aubagne 2011.

Vendredi 13 avril à 19h

Hommage au cinéaste syrien Omar Amiralay, grande figure du cinéma arabe, décédé en 2011.

En présence de la réalisatrice et productrice Hala Alabdalla



Vendredi 13 avril à 21h15 Avant-première

En présence de Tawfik Abu Wael

Derniers jours à Jérusalem

De Tawfik Abu Wael avec Lara Haj Vehya, Ali Bdame.
Palestine/Israël/France/Allemagne, 2011, 1h20

Nour et Iyad, un couple installé à Jérusalem Est, s'apprentent à émigrer à Paris. Lui est chirurgien, elle, une jeune comédienne, séduisante, originaire de l'élite intellectuelle palestinienne. Sur le chemin de l'aéroport, l'annonce d'un accident conduit Iyad à son hôpital et suspend leur départ...

Festival du Film de Locarno, Festival du Film de Toronto.



Déluge au pays du Baas

Documentaire d'Omar Amiralay
Syrie, 2003, 46min

Retournant sur les lieux du tournage de son premier film sur la construction d'un barrage, réalisé à la gloire de la modernisation syrienne, Omar Amiralay met en scène 33 ans plus tard sa désillusion envers le parti Baas. Une œuvre de référence sur l'endocrinement idéologique, qui valut une renommée internationale à son auteur, et l'interdiction de ses films dans son pays.

L'Homme aux semelles d'or

Documentaire d'Omar Amiralay coécrit avec Hala Alabdalla
Syrie/France, 2000, 52min

Rencontre avec Rafik Hariri, entrepreneur et multi-millionnaire libanais devenu premier ministre, assassiné en 2005. Sur le mode d'une fable ironique, une réflexion sur le rapport de l'intellectuel à l'argent et au pouvoir.



Samedi 14 avril à 16h

Cairo Exit

De Hesham Issawi avec Maryhan Magdi, Mohamed Ramadan.
Egypte / Allemagne, 2010, 1h36

Amal, une jeune Copte de 18 ans, est enceinte de son petit ami musulman Tarek, qui planifie de quitter l'Égypte pour l'Italie. Tarek lui donne un ultimatum, quitter le pays avec lui, ou avorter... Tourné clandestinement, le film est pour le moment interdit de sortie en Égypte.

Festival du Film de Tribeca, Doha, Qatar, Festival Européen du Film Indépendant, 2011.

Samedi 14 avril à 18h

En présence de Daoud Aoulad-Syad

La Mosquée

De Daoud Aoulad-Syad avec Abdelhadi Touhrach, Bouchra Hraich, Mustapha Tahtah, Naceur Oujri, Salem Dabella.
Maroc / France, 2010, 1h24

Le titre fait référence à la mosquée construite par le réalisateur lors du tournage de son précédent film *En attendant Pasolini*. L'équipe partie, les habitants ont détruit les décors afin de récupérer leurs terres, sauf la mosquée. Certains villageois en avaient fait leur lieu de prière, au grand dam de Moha, propriétaire du terrain...

Festival de San Sébastian, Festival de Namur, Journées Cinématographiques de Carthage, 2010.



Dimanche 15 avril à 14h30

Passion

De Mohamed Malas avec Salwa Jamil, Naceur Ouerdiani, Oussama Sayed Youssef.
Syrie / France, 2005, 1h38

Imène aime son mari, ses enfants et la diva Oum Kalsoum. Toute la journée, elle fredonne ses chansons. Mais en tant que femme et aux yeux des hommes, elle n'est respectable que dans le silence. Plutôt que de vivre le déshonneur, sa famille décide de l'assassiner... La condition féminine en Syrie et la suspicion dans laquelle est tenue toute passion artistique ou intellectuelle sont pour le réalisateur les deux plaies traditionnelles du pays. Suspect aux yeux des dirigeants syriens, Mohamed Malas n'a pas pu tourner pendant des années.

Festival de Marrakech, 2005.

Dimanche 15 avril à 16h30

En présence de Ridha Behi

Always Brando

De Ridha Behi avec Anis Raache, Souhir Ben Amara, Christian Erickson, Lotfi Al Abdelli, Soufiene Chaari.
Tunisie / France, 2011, 1h24

Anis ressemble à l'acteur Marlon Brando. Il rêve d'amour et d'horizons lointains. Un jour, le village se transforme en un lieu de tournage, où une équipe américaine s'installe pour tourner le film *L'Atlantide*...

Festival d'Abu Dhabi 2011.



Samedi 14 avril à 20h15

Anniversaire de l'indépendance de l'Algérie

En présence de Mohamed Lakhdar Hamina

Chronique des années de braise

De Mohamed Lakhdar Hamina avec Larbi Zekkal, Jorgos Vayagis, Mohamed Kakhdar, Mohamed Lakhdar Hamina.
Algérie, 1975, 2h55

Ahmed laisse derrière lui ses souvenirs et son village natal pour s'embarquer vers la grande ville...

Chronique événementielle de l'histoire algérienne en six volets, de la conquête française à 1954, date du déclenchement de la guerre de Libération nationale. À travers la vie d'une famille et de quelques individus, le peuple algérien tout entier résiste à l'expropriation de ses terres et à la déculturation. Le film culte du cinéma algérien.

Palme d'Or au Festival de Cannes 1975.



Dimanche 15 avril à 18h30

En présence d'Ibrahim El Batout

Hawi

D'Ibrahim El-Batout avec Hanan Youssef, Sherif El Dessouki, Mohamed El Sayed, Fady Iskandar, Rina Aref.
Egypte, 2010, 1h52

Le désespoir, l'espoir et la désillusion de la vie quotidienne à Alexandrie à travers une galerie de personnages... Un souffle réaliste et le souci d'une jeunesse qui étouffe et se bat au quotidien pour se tailler un espace où respirer.

Festival de Rotterdam 2011.

BULLETIN D'ABONNEMENT

TYPE D'ABONNEMENT

- CLASSIQUE
Plein tarif 35€ 32€ (par prélèvement ou DUO)
Tarif réduit 28€ 25€ (par prélèvement ou DUO)

RÉDUCTION*

- Moins de 18 ans Plus de 60 ans
 Demandeurs d'emploi Enseignants

ÉTUDIANTS* (15€)

*Joindre impérativement une photocopie du justificatif.

- CLUB LUMIÈRE (tarif unique 198€)
 Paiement en 3 fois sans frais (joindre 3 chèques)
 Abonnement "Duo" (joindre un deuxième bulletin) donnant droit à une réduction tarifaire.

MODE DE PAIEMENT

- Prélèvement CB Chèque Espèces

ABONNEMENT INDIVIDUEL VALABLE UN AN À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT

Renvoyez le présent coupon accompagné de votre règlement à :
Institut Lumière - Service Abonnés - 25 rue du Premier-Film BP 8051 - 69352 Lyon - Cedex 08 - France

Nom
Prénom
Adresse
Code postal
Ville.....
Tél.....
E-mail
Fait à le

Vous voulez économiser encore plus, rien de plus simple, optez pour le **prélèvement automatique**. Merci de remplir ci-dessous votre demande d'autorisation de prélèvement.

DEMANDE D'AUTORISATION DE PRÉLÈVEMENTS

Sauf instructions contraires de ma part, avec préavis d'un mois, je vous remercie de procéder par prélèvement d'office pour toutes sommes dont je vous serai redevable.

A cet effet, vous trouverez :

- ci-joint un relevé d'identité bancaire (RIB complet – 23 chiffres)
- ci-dessous une autorisation de prélèvement signée et remplie.

J'autorise l'Établissement teneur de mon compte à prélever sur ce dernier, si sa situation le permet, tous les prélèvements ordonnés par le créancier désigné ci-dessous. En cas de litige sur un prélèvement, je pourrai en faire suspendre l'exécution par simple demande à l'établissement teneur de mon compte. Je réglerai le différend directement avec le créancier.

NOM, PRÉNOMS ET ADRESSE DU DÉBITEUR	N° national d'émetteur : 480 579		
NOM ET ADRESSE DU CRÉANCIER Institut Lumière - 25 rue du Premier-Film - BP 8051 - 69352 Lyon Cedex 08	NOM ET ADRESSE POSTALE DE L'ÉTABLISSEMENT TENEUR DE COMPTE À DÉBITER		
COMPTÉ À DÉBITER			
Établissement	Guichet	Numéro de compte	Clé RIB

Signature obligatoire

ABONNEZ-VOUS !

4,50 € la séance de cinéma*

Comme nous, vous aimez le cinéma.
Vous souhaitez accompagner l'Institut Lumière.

Entrez dans le club des abonnés pour bénéficier d'une série d'avantages.

*hors soirées spéciales à 6,50 €

LE CINÉMA À PRIX RÉDUIT !

Près de **40% de réduction** à chaque séance !

DES FILMS TOUTE LA SAISON !

Toute l'année des classiques du cinéma, des rétrospectives, des cycles thématiques, des copies restaurées, pour (re)découvrir le cinéma sur grand écran.

DES ÉVÉNEMENTS PERMANENTS !

Des soirées avec invités : comédiens, cinéastes, et critiques... viennent toute l'année dialoguer avec le public.

LES INFORMATIONS À DOMICILE !

Le magazine de l'Institut Lumière dans votre boîte aux lettres sans vous déplacer !
Des cartons de soirée pour vous rappeler la venue de nos invités et les événements à ne pas manquer.

DES OFFRES SPÉCIALES !

- > Sur la boutique du musée et du cinéma : affiches, tee-shirts, livres...
- > Des promotions régulières réservées aux abonnés.

UNE RELATION PRIVILÉGIÉE !

Toute l'année des liens étroits dans l'esprit d'un club, des informations réservées aux abonnés, la programmation en avant-première...

À deux, c'est encore mieux !

Offre Duo

Profitez d'une réduction tarifaire pour tout abonnement pris pour 2 personnes

Offre Étudiant

Les mêmes avantages que l'abonnement classique à 15 € seulement !

FESTIVAL CINÉMAS DU SUD

12^e édition parrainée par la cinéaste tunisienne Raja Amari (*Satin rouge, Les Secrets*)

Le cinéma syrien à l'honneur, un hommage à une grande figure du cinéma arabe, Omar Amiralay, décédé en 2011, le 50^e anniversaire de l'indépendance de l'Algérie : 4 jours de projections de films inédits et de rencontres avec des cinéastes venus d'Égypte, de Syrie, du Liban, de Palestine, d'Algérie, du Maroc, de Tunisie...

Les séances seront présentées et animées par Abdellah Zerguine, directeur artistique de Regard Sud, et Michel Amarger, journaliste et critique de cinéma à Radio France Internationale.

Jeudi 12 avril à 20h30

SOIRÉE D'OUVERTURE

Balle perdue (G. Hachem)

En présence de Georges Hachem et Raja Amari

Vendredi 13 avril

HOMMAGE À OMAR AMIRALAY

Déluge au pays du Baas (O. Amiralay)

suivi de **L'Homme aux semelles d'or** (O. Amiralay)

En présence de la réalisatrice et productrice

Hala Alabdalla

21h15 AVANT-PREMIÈRE

Derniers Jours à Jérusalem (T. Abu Wael)

En présence de Tawfik Abu Wael

Samedi 14 avril

16h **Cairo Exit** (H. Issawi)

18h **La Mosquée** (D. Aoulad-Syad)

En présence de Daoud Aoulad-Syad

20h15 ANNIVERSAIRE DE L'INDÉPENDANCE DE L'ALGÉRIE

Chronique des années de braise (M. Lakhdar Hamina)

En présence de Mohamed Lakhdar Hamina

Dimanche 15 avril

14h30 **Passion** (M. Malas)

16h30 **Always Brando** (R. Behi)

En présence de Ridha Behi

18h30 **Hawi** (I. El-Batout)

En présence de Ibrahim El Batout

Toutes les projections ont lieu à l'Institut Lumière



Festival organisé par Regard Sud
1-3 rue des Pierres plantées 69001 Lyon
04 78 27 44 67 / www.regardsud.com

Remerciements à la Ville de Lyon, la Région Rhône-Alpes, la Drac Rhône-Alpes, le Conseil général, l'ACSE, la DRJSCS, les Instituts Français d'Égypte et de Tunisie, le Consulat Général d'Algérie de Lyon, les réalisatrices et réalisateurs, les intervenants et les bénévoles.



INSTITUT LUMIÈRE

Président : Bertrand Tavernier

25 rue du Premier-Film - 69008 Lyon

Tél. 04 78 78 18 95

Métro D : Monplaisir-Lumière

Tarifs : 7,20 € (normal), 5,80 € (réduit), 4,50 € (abonnés)

Gagnez du temps pour toutes les séances, en achetant vos billets sur www.institut-lumiere.org

Les films sont présentés en version originale sous-titrée